LIQUOR ACT

WHATÌ LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS

R.R.N.W.T. 1990,c.L-32

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

RÈGLEMENT SUR LA PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À WHATÌ

R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-32

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

R-055-2008 R-009-2009 MODIFIÉ PAR R-055-2008

R-009-2009

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories*, 1990 and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg& Reg.htm

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest* (1990) et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg& Reg.htm

## LIQUOR ACT

# WHATÌ LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS

R-055-2008,s.2.

## Application

- **1.** (1) These regulations apply to Whatì.
- (2) For the purposes of these regulations, Whati is deemed to consist of all that portion of the Northwest Territories that lies within a radius of 25 km from the building in Whati commonly known as the Mezi Community School. R-055-2008,s.3.

#### Prohibition

**2.** No person shall, within Whatì, have in his or her possession, purchase, sell or transport liquor. R-055-2008.s.4.

# Penalty

**3.** Every person who contravenes section 2 is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding \$500 or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both. R-009-2009,s.2.

Printed by Territorial Printer, Northwest Territories Yellowknife, N.W.T./2009©

# LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

# RÈGLEMENT SUR LA PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À WHATÌ

R-055-2008, art. 2.

## Application

- 1. (1) Le présent règlement s'applique à Whatì.
- (2) Pour l'application du présent règlement, Whatì est réputé comprendre toute la partie des Territoires du Nord-Ouest située dans un rayon de 25 km de l'édifice connu sous le nom d'école communautaire Mezi à Whatì. R-055-2008, art. 3.

#### Prohibition

**2.** Il est interdit d'avoir en sa possession, d'acheter, de vendre ou de transporter des boissons alcoolisées à l'intérieur de Whatì. R-055-2008, art. 4.

#### Peine

**3.** Quiconque contrevient à l'article 2 commet une infraction et est passible, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, d'une amende maximale de 500 \$ et d'une peine d'emprisonnement maximale de six mois ou de l'une de ces peines.

Imprimé par l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest Yellowknife (T.N.-O.)/2009©